

738 \ 2016 \ NZ \ 1.1

**Nájomná zmluva č. 24/16**  
**v zmysle § 663 a nasl. Občianskeho zákonníka**  
**uzatvorená medzi**

**Prenajímateľmi:** **1. Rímskokatolícka cirkev, farnosť Prievidza-mesto**  
Sídlo: Mariánska ulica č. 4, 971 01 Prievidza  
IČO: 31938671  
Zastúpený: ThLic. Vladimír Slovák, dekan farnosti  
**2. Kongregácia Dcér Božej Lásky na Slovensku**  
Sídlo: Halenárska ulica 8, 917 01 Trnava  
IČO: 00586366  
Zastúpený: ThLic. Sr. M. Felicitas, Daniela Vengliková, FDC,  
provinciálna predstavená

a

**Nájomcom:** **Mesto Prievidza**  
Sídlo: Námestie slobody 14, 971 01 Prievidza  
IČO: 00 318 442  
Zastúpený: JUDr. Katarína Macháčková, primátorka mesta

**Čl. I**

**Vymedzenie vlastníctva**

1. Prenajímateľ 1 je vlastníkom nehnuteľnosti - pozemku v k. ú. Prievidza, zapísanej v katastri nehnuteľností na liste vlastníctva č. 6019 - parcela č. 2234/1, zastavané plochy a nádvoria, vo výmere 562 m<sup>2</sup>.
2. Prenajímateľ 2 je vlastníkom nehnuteľnosti - pozemku v k. ú. Prievidza, zapísanej na liste vlastníctva č. 5343 - parcela č. 2232/3, zastavané plochy a nádvoria, vo výmere 135 m<sup>2</sup>.

**Čl. II**

**Predmet a účel nájmu**

1. Prenajímateľ 1 prenecháva nájomcovi do nájmu nehnuteľnosť- pozemok v k. ú. Prievidza, parcela č. 2234/1, zastavané plochy a nádvoria, vo výmere 537 m<sup>2</sup>.
2. Prenajímateľ 2 prenecháva nájomcovi do nájmu nehnuteľnosť - pozemok v k. ú. Prievidza, parcela č. 2232/3, zastavané plochy a nádvoria, vo výmere 135m<sup>2</sup>.
3. Nájomná zmluva sa uzatvára za účelom zabezpečenia prevádzky trhoviska v centre mesta Prievidza na Hviezdoslavovej ulici.
4. Nájom nehnuteľností bol schválený na zasadnutí MsZ v Prievidzi dňa 27. 6. 2016 uznesením č. 307/16.
5. Zmluvné strany sa dohodli, že na trhovisku sa nesmie a počas trvania nájmu nebude predávať:

- tovar odporujúci mravnosti a protikresťanského zamerania,
- akákoľvek pyrotechnika,
- alkoholické nápoje, omamné látky a cigarety.

### Čl. III

#### Doba a skončenie nájmu

1. Nájomná zmluva sa uzatvára na dobu neurčitú.
2. Zmluvné strany sa dohodli, že nájomnú zmluvu je možné ukončiť:
  - a) písomnou dohodou zmluvných strán,
  - b) na základe písomnej výpovede zo strany nájomcu alebo jednotlivo ktoréhokoľvek z prenajímateľov v časti pozemku, ktorého je vlastníkom, a na ktorý sa viaže táto zmluva. Výpovedná lehota je 1 mesiac a začína plynúť odo dňa doručenia písomnej výpovede druhej zmluvnej strane.

### Čl. IV

#### Nájomné a spôsob jeho úhrady

1. Zmluvné strany sa dohodli na nájomnom vo výške 12,- €/m<sup>2</sup>/rok, čo pri výmere prenajímaného pozemku vo vlastníctve:
  - prenajímateľa 1 - 537 m<sup>2</sup> predstavuje sumu 6 444,00 € za rok,
  - prenajímateľa 2 - 135 m<sup>2</sup> predstavuje sumu 1 620,00 € za rok,pričom spoločné nájomné prenajímateľa 1 a prenajímateľa 2 predstavuje sumu 8 064,00 € ročne.
2. Nájomné je splatné v dvoch splátkach. Splatnosť prvej splátky vo výške polovice z celého nájomného je v termíne do 30.09 príslušného roka a splatnosť druhej splátky do 31.01 nasledujúceho kalendárneho roka.

Nájomné vo vyššie uvedených termínoch nájomca poukáže na účet:

- prenajímateľa 1 – SK65 1100 0000 0026 2854 0351 vo výške splátky 3 222,00 €
- prenajímateľa 2 – SK10 1100 0000 0026 6532 0002 vo výške splátky 810 €.

3. K užívaniu nehnuteľností nájomcom dochádza od 1.7. 2016. Nájomné za obdobie od 1.7. – 31.12.2016 bude uhradené v termíne do 31. januára 2017, a to v pomernej čiastke nájomného, vypočítanej odo dňa 1.7.2016, pričom uhradením nájomného pre každého z prenajímateľov sa rozumie pripísanie nájomného na jeho účet uvedený vyššie. Pre prenajímateľa 1 predstavuje nájomné za toto obdobie sumu 3 222,- € a pre prenajímateľa 2 sumu 810,- €.

### Čl. V

#### Práva a povinnosti zmluvných strán

##### A. nájomca

1. Nájomca sa zaväzuje využívať predmet nájmu len na účel dohodnutý v tejto zmluve.
2. Nájomca je povinný riadne a včas platiť nájomné.



3. Nájomca je povinný uhrádzať náklady spojené s obvyklým užívaním predmetu nájmu.
4. Nájomca je povinný celú dobu trvania nájomného vzťahu predmet nájmu udržiavať na vlastné náklady v dobrom technickom stave, čistote a v poriadku.
5. Nájomca je povinný zabezpečiť, aby žiadny ani biologický odpad neznečisťoval zrážkovú vodu, a aby táto nezatekala na susedné pozemky.
6. Nájomca je oprávnený prenechať predmet nájmu do podnájmu tretej osobe, len s písomným súhlasom prenajímateľov. Za podnájom sa nepovažuje užívanie predajného pultu trhovníkmi na základe dohody s mestom Prievidza alebo užívanie predmetu nájmu právnickou osobou zriadenou resp. založenou mestom Prievidza, ktorá je poverená správou trhoviska.
7. Nájomca je povinný po skončení nájmu na svoje náklady uviesť predmet nájmu do pôvodného stavu, ak sa zmluvné strany nedohodnú inak.
8. Nájomca je povinný v prípade naliehavej potreby prenajímateľovi sprístupniť predmet nájmu.
9. Nájomca sa zaväzuje, že umožnil prenajímateľovi vykonať kontrolu spôsobu užívania predmetu nájmu.
10. Nájomca sa zaväzuje zabezpečiť svojimi orgánmi obecnej samosprávy komplexnú správu trhoviska v zmysle platnej legislatívy, riadne otváranie a zatváranie brány v smere na Námestie slobody, ako aj na Hviezdoslavovu ulicu, riešenie prípadných vzniknutí neprispôsobivých osôb na pozemok C KN parc. č. 2232/3.

## **B. prenajímatelia**

1. Prenajímatelia sú povinní odovzdať predmet nájmu nájomcovi v stave spôsobilom na dohodnuté užívanie.
2. Prenajímatelia majú právo vykonávať kontrol spôsobu užívania predmetu nájmu.

## **Čl. VI**

### **Záverečné ustanovenia**

1. Zmluvné strany prehlasujú, že táto zmluva bola uzavretá slobodne, vážne a bez skutkového alebo právneho omylu, nie v tiesni alebo za nápadne nevýhodných podmienok.
2. Prenajímateľ 2 a nájomca sa dohodli, že po uzatvorení tejto zmluvy uzatvoria zmluvu o zriadení vecného bremena, ktorej predmetom bude zriadenie vecného bremena v prospech nájomcu spočívajúce v práve prechodu cez parcely č. 2233/1, 2233/2 v k. ú. Prievidza
3. Zmluvné strany berú na vedomie, že meniť obsah tejto zmluvy môžu len písomne po vzájomnej dohode.
4. Na právne vzťahy touto zmluvou neupravené sa vzťahujú príslušné ustanovenia Občianskeho zákonníka.
5. Nájomná zmluva bola vyhotovená v šiestich rovnopisoch, z ktorých každý ma povahu originálu. Každý z prenajímateľov obdrží po jednom rovnopise, nájomca

obdrží dva rovnopisy. 6. Zmluvné strany prehlasujú, že si zmluvu prečítali, s jej obsahom súhlasia, obsahu porozumeli a na znak súhlasu ju vlastnoručne podpísali.

7. Nájomná zmluva nadobúda platnosť dňom podpisu zmluvnými stranami a účinnosť nadobúda nasledujúcim dňom po jej zverejnení na webovom sídle mesta Prievidza, v súlade s ust. § 47a ods. 1 Občianskeho zákonníka, nakoľko je táto zmluva povinne zverejňovanou zmluvou podľa § 5a zákona č. 211/2000 Z. z. o slobode informácií.

8. Zmluvné strany sa dohodli, že písomnosti možno doručovať osobne proti podpisu alebo prostredníctvom podateľne Mestského úradu Prievidza alebo poštou doporučené na doručenkú. Fikcia doručenia písomnosti sa bude spravovať ustanoveniami Občianskeho súdneho poriadku § 46 a § 48.

V Prievidzi dňa 13.8.2016

Rímskokatolícka cirkev  
Farnosť Prievidza mesto  
Marianska 4, 971 01 Prievidza

prenájomca 1

RKC Farnosť Prievidza  
ThLic. Vladimír Slovák

V Trnave dňa 16.8.2016

KONGREGÁCIA  
DCÉR BOŽSKEJ LÁSKY  
NA SLOVENSKU  
Halenárska 8, 917 01 TRNAVA  
IČO: 00586366

prenájomca 2

Kongregácia Dcér Božskej lásky na Slovensku  
ThLic. Sr. M. Felicitas, Daniela Vengliková, FDC

V Prievidzi dňa 10 AUG. 2016

  
nájomca  
mesto Prievidza  
JUDr. Katarína Macháčková

